

EVK412J/EVK412M Two outputs digital thermoregulators for general purposes

ENGLISH

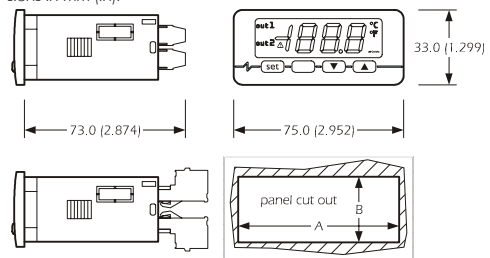
1 GETTING STARTED

1.1 Important

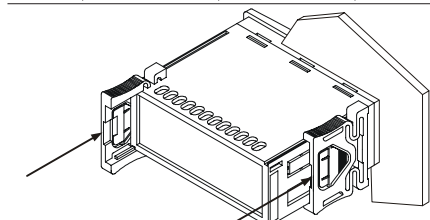
Read these instructions carefully before installing and using the instrument and follow all additional information for installation and electrical connection; keep these instructions close to the instrument for future consultations.

1.2 Installing the instrument

Panel mounting, with click brackets (supplied by the builder); dimensions in mm (in).



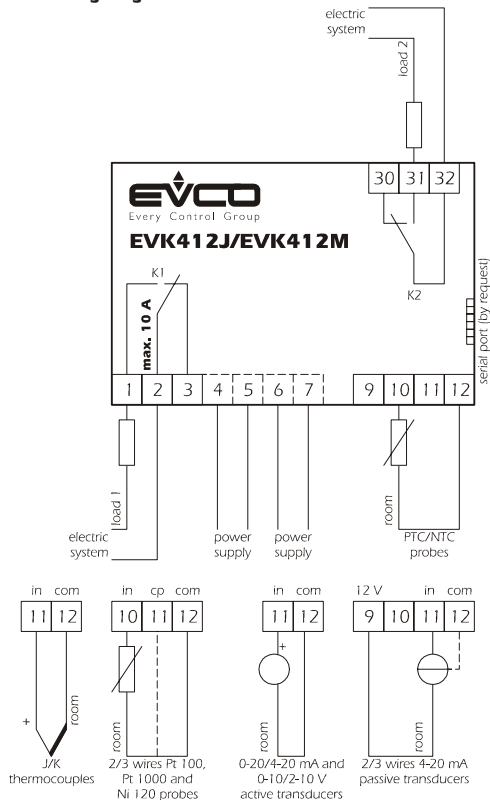
DIMENS.	MINIMUM	TYPICAL	MAXIMUM
A	71.0 (2.795)	71.0 (2.795)	71.8 (2.826)
B	29.0 (1.141)	29.0 (1.141)	29.8 (1.173)



Additional information for installation:

- 73.0 (2.874) is the maximum depth with screw terminal blocks
- 83.0 (3.267) is the maximum depth with extractable terminal blocks
- the panel thickness must not be higher than 8.0 mm (0.314 in)
- working conditions (working temperature, humidity, etc.) must be between the limits indicated in the technical data
- do not install the instrument close to heating sources (heaters, hot air ducts, etc.), devices provided with big magnetos (big speakers, etc.), locations subject to direct sunlight, rain, humidity, dust, mechanical vibrations or bumps
- according to the safety legislation, the protection against electrical parts must be ensured by a correct installation of the instrument; the parts that ensure the protection must be installed so that you can not remove them if not by using a tool.

1.3 Wiring diagram



With reference to the wiring diagram:

- terminals 4 and 5 are available only in the models with power supply 230 VAC and 115 VAC; terminals 6 and 7 are available only in the models with power supply 12 VAC/DC and 12-24 VAC/DC

the serial port (by request) is the port for the communication with the supervision system (through a serial interface, via TTL, with MODBUS communication protocol) or with the programming key; the port must not be used at the same time for the same purposes.

Additional information for electrical connection:

- do not operate on the terminal blocks with electrical or pneumatic screws
- if the instrument has been moved from a cold location to a warm one, the humidity could condense on the inside; wait about an hour before supplying it
- test the working power supply voltage, working electrical frequency and working electrical power of the instrument; they must correspond with the local power supply
- disconnect the local power supply before servicing the instrument
- provide the thermocouple with a protection able to protect it against contacts with metal parts or use insulated thermocouples
- do not use the instrument as safety device
- for repairs and information on the instrument please contact Evco sales network.

2 USER INTERFACE

2.1 Turning on/off the instrument

To turn on the instrument you have to supply it; to turn it off it is enough to cut off the power supply.

2.2 The display

If the instrument is turned on, during the normal operation the display will show the quantity you have set with parameter P5:

- if P5 = 0, the display will show the room temperature
- if P5 = 1, the display will show the first working setpoint.

2.3 Showing the room temperature

- make sure the keyboard is not locked and no procedure is running

- press **set** 2 s: the display will show "Pb1"

- press **set**

To quit the procedure:

- press **set** or do not operate 60 s

- press **set** or **set** as long as the display shows the quantity you have set with parameter P5 or do not operate 60 s.

2.4 Locking/unlocking the keyboard

To lock the keyboard:

- make sure no procedure is running

- press **set** and **set** 2 s: the display will show "Loc" 1 s.

If the keyboard is locked, you will not be allowed to:

- modify the working setpoints with the procedures related in paragraphs 4.1 and 4.2 (you also can modify the working setpoints through parameters SP1 and SP2).

This operation provokes the visualization of the label "Loc" 1 s.

To unlock the keyboard:

- press **set** and **set** 2 s: the display will show "UnL" 1 s.

2.5 Silencing the buzzer

- make sure no procedure is running

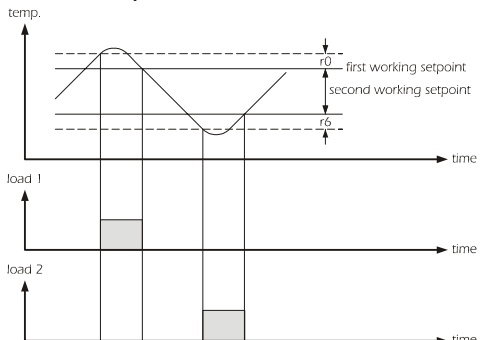
- press a button (the first pressure of the button does not provoke its usual effect).

3 OPERATION

3.1 Preliminary information

The operation mainly depends on parameter CFG.

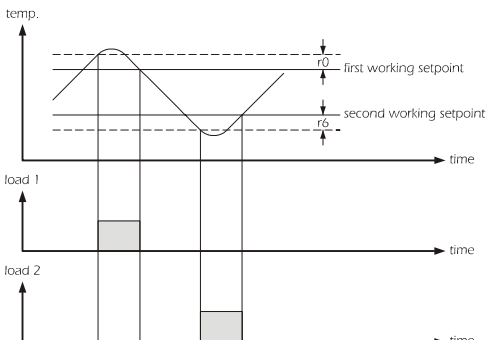
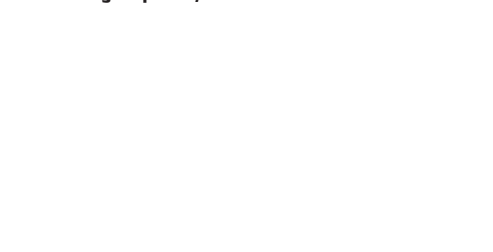
3.2 Operation with parameter CFG = 1 (the first working setpoint is independent and the second one is relative to the first)



If parameter CFG has value 1, you can set the second working setpoint through parameter SP2 only (because it is relative to the first one). You can get each load to work for cooling (parameters r5 and r10 = 0) or for heating (parameters r5 and r10 = 1).

In this example load 1 works for cooling, load 2 works for heating and the second working setpoint has a negative value.

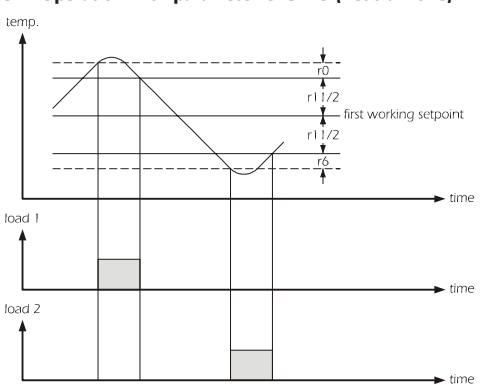
3.3 Operation with parameter CFG = 2 (two independent working setpoints)



If parameter CFG has value 2, you can get each load to work for cooling (parameters r5 and r10 = 0) or for heating (parameters r5 and r10 = 1).

In this example load 1 works for cooling and load 2 works for heating.

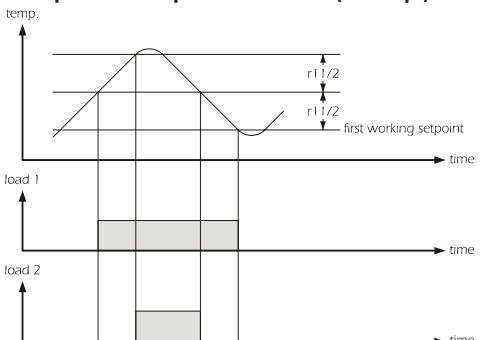
3.4 Operation with parameter CFG = 3 (neutral zone)



If parameter CFG has value 3, the second working setpoint will not be available and parameters SP2, r5, r7, r8, r9 and r10 will not be significant.

Load 1 always works for cooling and load 2 always works for heating.

3.5 Operation with parameter CFG = 4 (two steps)



If parameter CFG has value 4, the second working setpoint will not be available and parameters SP2, r0, r6, r7, r8, r9 and r10 will not be significant.

You can get each load to work for cooling (parameter r5 = 0) or for heating (parameter r5 = 1); parameter r5 sets the action for each load. In this example each load works for cooling.

4 SETTINGS

4.1 Setting the first working setpoint

- make sure the keyboard is not locked and no procedure is running
- press **set** LED **out 1** will flash
- press **set** or **set** in 15 s; also look at parameters r1, r2 and r3
- do not operate 15 s.

You also can modify the first working setpoint through parameter SP1.

4.2 Setting the second working setpoint

- press **set** during the modification of the first working setpoint: LED **out 2** will flash
 - press **set** or **set** in 15 s; also look at parameters r7, r8 and r9
 - press **set** or do not operate 15 s.
- You also can modify the second working setpoint through parameter SP2.

If parameter CFG has value 1, you can set the second working setpoint through parameter SP2 only (because it is relative to the first one).

If parameter CFG has value 3 or 4, the second working setpoint will not be available.

4.3 Setting configuration parameters

To gain access the procedure:

- make sure no procedure is running
- press **set** and **set** 4 s: the display will show "PA"
- press **set**
- press **set** or **set** in 15 s to set "19"
- press **set** or do not operate 15 s
- press **set** and **set** 4 s: the display will show "SP1"

To select a parameter:

- press **set** or **set**

To modify a parameter:

- press **set**
 - press **set** or **set** in 15
 - press **set** or do not operate 15 s.
- To quit the procedure:
- press **set** and **set** 4 s or do not operate 60 s.

Switch off/on the power supply of the instrument after the modification of the parameters.

4.4 Restoring the default value of configuration parameters

- make sure no procedure is running
- press **set** and **set** 4 s: the display will show "PA"
- press **set**
- press **set** or **set** in 15 s to set "743"
- press **set** or do not operate 15 s
- press **set** and **set** 4 s: the display will show "dEF"
- press **set**
- press **set** or **set** in 15 s to set "149"

- press **set** or do not operate 15 s: the display will show "dEF" flashing 4 s, after which the instrument will quit the procedure
- switch off/on the power supply of the instrument.

Make sure the default value of the parameters is appropriate, in particular if the probes are not J thermocouples.

5 SIGNALS

5.1 Signals

LED	MEANING
out 1	LED load 1 if it is lit, load 1 will be turned on if it flashes: • the modification of the first working setpoint will be running • a load 1 protection will be running (parameters C1 and C2)
out 2	LED load 2 if it is lit, load 2 will be turned on if it flashes: • the modification of the second working setpoint will be running • a load 2 protection will be running (parameters C7 and C8)
▲	LED alarm if it is lit, an alarm will be running
°C	LED Celsius degree if it is lit, the unit of measure of the temperatures will be Celsius degree (parameter P2)
°F	LED Fahrenheit degree if it is lit, the unit of measure of the temperatures will be Fahrenheit degree (parameter P2)
CODE	MEANING
Loc	the keyboard and/or the working setpoints are locked (parameter r3 and/or r9); also look at paragraph 2.4

6 ALARMS

6.1 Alarms

CODE	MEANING
AL1	First temperature alarm Remedies: • check the room temperature • look at parameters A1 and A3 Effects: • no effect
AL2	Second temperature alarm Remedies: • check the room temperature • look at parameters A5 and A7 Effects: • no effect

When the cause that has provoked the alarm disappears, the instrument restores the normal operation.

7 INTERNAL DIAGNOSTICS

7.1 Internal diagnostics

CODE	MEANING
Pr1	Room probe error Remedies: • look at parameter P0 • check the integrity of the probe • check the connection instrument-probe • check the room temperature Effects: • load 1 activity will depend on parameter C6 • load 2 activity will depend on parameter C10

When the cause that has provoked the alarm disappears, the instrument restores the normal operation.

8 TECHNICAL DATA

8.1 Technical data

- Box:** self-extinguishing grey.
- Frontal protection:** IP 65.
- Connections (use copper conductors only):** screw terminal blocks (power supply, input and outputs), 6 poles connector (serial port; by request); spring extractable terminal blocks (power supply, input and outputs) by request.

Working temperature: from 0 to 55 °C (32 to 131 °F; 10 ... 90% of relative humidity without condensate).

Power supply: 230 VAC, 50/60 Hz, 3 VA (approximate); 115 VAC or 12-24 VAC/DC or 12 VAC/DC by request.

Insulation class: 2.

Alarm buzzer: by request.

Measure inputs EVK412J: 1 (room probe) for J/K thermocouples.

Measure inputs EVK412M: 1 (room probe) for PTC/NTC probes, J/K thermocouples, 2/3 wires Pt 100, Pt 1000 and Ni 120 probes, 0-20/4-20 mA and 0-10/2-10 V transducers (universal measure input).

Working range: from -50 to 150 °C (-50 to 300 °F) for PTC probe, from -40 to 110 °C (-40 to 230 °F) for NTC probe, from -100 to 800 °C (-140 to 1,450 °F) for J thermocouple, from -100 to 1,300 °C (-140 to 1,999 °F) for K thermocouple, from -200 to 650 °C (-320 to 1,200 °F) for 2/3 wires Pt 100 probe, from -200 to 650 °C (-320 to 1,200 °F) for 2/3 wires Pt 1000 probe, from -80 to 300 °C (-110 to 570 °F) for 2/3 wires Ni 120 probe.

Resolution: 0.1 °C/1 °C/1 °F

Digital outputs: 2 relays:

- load 1 relay:** 16 res. A @ 250 VAC, 5 FLA, 30 LRA (change-over contact)
- load 2 relay:** 8 res. A @ 250 VAC, 2 FLA, 12 LRA (change-over contact).

The maximum current allowed on load 1 is 10 A.

Serial port: port for the communication with the supervision system (through a serial interface, via TTL, with MODBUS communication protocol) or with the programming key; by request.

ITALIANO

1 PREPARATIVI

1.1 Importante

Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'installazione e prima dell'uso e seguire tutte le avvertenze per l'installazione e per il collegamento elettrico; conservare queste istruzioni con lo strumento per consultazioni future.

1.2 Installazione

A pannello, con le staffe a scatto in dotazione (si vedano i disegni del paragrafo 1.2 della sezione in Inglese).

Avvertenze per l'installazione:

- 73,0 è la profondità massima con morsettiere a vite
- 83,0 è la profondità massima con morsettiere estraibili
- lo spessore del pannello non deve essere superiore a 8,0 mm
- certificarsi che le condizioni di lavoro (temperatura di impiego, umidità, ecc.) rientrino nei limiti indicati nei dati tecnici
- non installare lo strumento in prossimità di fonti di calore (resistenze, condotti dell'aria calda, ecc.), di apparecchi con forti magneti (grossi diffusori, ecc.), di luoghi soggetti alla luce solare diretta, pioggia, umidità, polvere eccessiva, vibrazioni meccaniche o scosse
- in conformità alle normative sulla sicurezza, la protezione contro eventuali contatti con le parti elettriche deve essere assicurata mediante una corretta installazione dello strumento; tutte le parti che assicurano la protezione devono essere fissate in modo tale da non poter essere rimosse senza l'aiuto di un utensile.

1.3 Collegamento elettrico

Si veda il disegno del paragrafo 1.3 della sezione in Inglese.

Con riferimento allo schema elettrico:

- i morsetti 4 e 5 sono presenti solo nei modelli con alimentazione 230 VCA e 115 VCA; i morsetti 6 e 7 sono presenti solo nei modelli con alimentazione 12 VCA/CC e 12-24 VCA/CC

la porta seriale (su richiesta) è la porta per la comunicazione con il sistema di supervisione (attraverso un'interfaccia seriale, via TTL, con protocollo di comunicazione MODBUS) o con la chiave di programmazione; la porta non deve essere utilizzata contemporaneamente per i due scopi.

Avvertenze per il collegamento elettrico:

- non operare sulle morsettiere utilizzando avvitatori elett. o pneumatici
- se lo strumento è stato portato da un luogo freddo a uno caldo, l'umidità potrebbe condensare all'interno; attendere circa un'ora prima di alimentarlo
- certificarsi che la tensione di alimentazione, la frequenza e la potenza elettrica operativa dello strumento corrispondano a quelle dell'alimentazione locale
- disconnettere l'alimentazione prima di procedere con qualunque tipo di manutenzione
- dotare la termocoppia di una protezione in grado di isolarla contro eventuali contatti con le parti metalliche o utilizzare termoc. isolate
- non utilizzare lo strumento come dispositivo di sicurezza
- per le riparazioni e per informazioni riguardanti lo strumento rivolgersi alla rete di vendita Evco.

2 INTERFACCIA UTENTE

2.1 Accensione/spengimento dello strumento

Per accendere lo strumento è necessario alimentarlo; per spegnerlo basta togliere l'alimentazione.

2.2 Il display

Se lo strumento è acceso, durante il normale funzionamento il display visualizzerà la grandezza stabilita con il parametro P5:

- se P5 = 0, il display visualizzerà la temperatura dell'ambiente
- se P5 = 1, il display visualizzerà il primo setpoint di lavoro.

2.3 Visualizzazione della temperatura dell'ambiente

- assicurarsi che la tastiera non sia bloccata e che non sia in corso alcuna procedura

- premere **set** per 2 s: il display visualizzerà "Pb1"

- premere **set**

Per uscire dalla procedura:

- premere **set** o non operare per 60 s
- premere **set** o **set** fino a quando il display visualizza la grandezza stabilita con il param. P5 o non operare per 60 s.

2.4 Blocco/sblocco della tastiera

Per bloccare la tastiera:

- assicurarsi che non sia in corso alcuna procedura
- premere **set** e **set** per 2 s: il display visualizzerà "Loc" per 1 s.
- Se la tastiera è bloccata, non sarà consentito:
- modificare i setpoint di lavoro con le procedure indicate nei paragrafi 4.1 e 4.2 (i setpoint di lavoro sono impostabili anche attraverso i parametri SP1 ed SP2).

Questa operazione provoca la visualizzazione della label "Loc" per 1 s. Per sbloccare la tastiera:

- premere **set** e **set** per 2 s: il display visualizzerà "UnL" per 1 s.

2.5 Tacitazione buzzer

- assicurarsi che non sia in corso alcuna procedura
- premere un tasto (la prima pressione del tasto non provoca l'effetto associato).

3 FUNZIONAMENTO

3.1 Cenni preliminari

Il funzionamento dipende principalmente dal parametro CFG.

3.2 Funzionamento con parametro CFG = 1 (il primo setpoint di lavoro è indipendente e il secondo è relativo al primo)

Si veda il disegno del paragrafo 3.2 della sezione in Inglese.

Se il parametro CFG è impostato a 1, il secondo setpoint di lavoro è impostabile solo attraverso il parametro SP2 (perché è relativo al primo). È possibile far funzionare ciascun carico per freddo (parametri r5 e r10 = 0) o per caldo (parametri r5 e r10 = 1).

Nell'esempio il carico 1 funziona per freddo, il carico 2 funziona per caldo e il secondo setpoint di lavoro ha un valore negativo.

3.3 Funzionamento con parametro CFG = 2 (due setpoint di lavoro indipendenti)

Si veda il disegno del paragrafo 3.3 della sezione in Inglese.

Se il parametro CFG è impostato a 2, è possibile far funzionare ciascun carico per freddo (parametri r5 e r10 = 0) o per caldo (parametri r5 e r10 = 1).

Nell'esempio il carico 1 funziona per freddo e il carico 2 funziona per caldo.

3.4 Funzionamento con parametro CFG = 3 (zona neutra)

Si veda il disegno del paragrafo 3.4 della sezione in Inglese.

Se il parametro CFG è impostato a 3, il secondo setpoint di lavoro non sarà disponibile e i parametri SP2, r5, r7, r8, r9 e r10 non saranno significativi.

- premere [▲] o [▼] entro 15 s
 - premere ^{set} o non operare per 15 s.
- Per uscire dalla procedura:
- premere [▲] e [▼] per 4 s o non operare per 60 s.
- Interrompere l'alimentazione dello strumento dopo la modifica dei parametri.**
- 4.4 Ripristino del valore di default dei parametri di configurazione**
- assicurarsi che non sia in corso alcuna procedura
 - premere [▲] e [▼] per 4 s: il display visualizzerà **"PA"**
 - premere ^{set}
 - premere [▲] o [▼] entro 15 s per impostare **"743"**
 - premere ^{set} o non operare per 15 s
 - premere [▲] e [▼] per 4 s: il display visualizzerà **"dEF"**
 - premere ^{set}
 - premere [▲] o [▼] entro 15 s per impostare **"149"**
 - premere ^{set} o non operare per 15 s: il display visualizzerà **"dEF"** lampeggiante per 4 s, dopodiché lo strumento uscirà dalla procedura

- interrompere l'alimentazione dello strumento.

Accertarsi che il valore di default dei parametri sia oppor- tuno, in particolare se le sonde non sono termocoppie J, 5

SEGNALAZIONI

5.1 Segnalazioni

LED	SIGNIFICATO
out 1	LED carico 1 <p>se è acceso, il carico 1 sarà acceso</p> <p>se lampeggia:</p> <ul style="list-style-type: none">sarà in corso la modifica del primo setpoint di lavoro sarà in corso una protezione del carico 1 (parametri C1 e C2)

out 2	LED carico 2 <p>se è acceso, il carico 2 sarà acceso</p> <p>se lampeggia:</p> <ul style="list-style-type: none">sarà in corso la modifica del secondo setpoint di lavoro sarà in corso una protezione del carico 2 (parametri C7 e C8)
--------------	---

⚠	LED allarme <p>se è acceso, sarà in corso un allarme</p>
----------------	--

°C	LED grado Celsius <p>se è acceso, l'unità di misura delle temperature sarà il grado Celsius (parametro P2)</p>
-----------	--

°F	LED grado Fahrenheit <p>se è acceso, l'unità di misura delle temperature sarà il grado Fahrenheit (parametro P2)</p>
-----------	--

CODICE	SIGNIFICATO
Loc	la tastiera e/o i setpoint di lavoro sono bloccati (parametri r3 e/o r9); si veda il paragrafo 2.4

6 ALLARMI

6.1 Allarmi

CODICE	SIGNIFICATO
AL1	Primo allarme di temperatura <p>Rimedi:</p> <ul style="list-style-type: none">verificare la temperatura dell'ambiente si vedano i parametri A1 e A3

 ENGLISH					
9 WORKING SETPOINTS AND CONFIGURATION PARAMETERS					
9.1 Working setpoints					
	MIN.	MAX.	U.M.	DEF.	WORKING SETPOINTS
	r1	r2	°C/°F (1)	0.0	first working setpoint
	r7	r8	°C/°F (1)	0.0	second working setpoint
9.2 Configuration parameters					
PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	DEF.	WORKING SETPOINTS
SP1	r1	r2	°C/°F (1)	0.0	first working setpoint
SP2	r7	r8	°C/°F (1)	0.0	second working setpoint
PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	DEF.	MEASURE INPUTS (2)
CA1	-25.0	25.0	°C/°F (1)	0.0	room probe offset
P0	0	13	---	2	kind of probe <p>0 = PTC</p> <p>1 = NTC</p> <p>2 = J</p> <p>3 = K</p> <p>4 = 3 wires Pt 100</p> <p>5 = 2 wires Pt 100</p> <p>6 = 3 wires Pt 1000</p> <p>7 = 2 wires Pt 1000</p> <p>8 = 4-20 mA</p> <p>9 = 0-20 mA</p> <p>10 = 2-10 V</p> <p>11 = 0-10 V</p> <p>12 = 3 wires Ni 120</p> <p>13 = 2 wires Ni 120</p>
P1	0	1	---	1	if P0 = 0 ... 7 or 12 ... 13, decimal point Celsius degree <p>1 = YES</p> <p>if P0 = 8 ... 11, decimal point position</p> <p>0 = no decimal point</p> <p>1 = on the digit of ten</p>
P2	0	2	---	0	unit of measure temperature (influential only on LED Celsius degree and on LED Fahrenheit if P0 = 8 ... 11) (3) (4) <p>0 = °C</p> <p>1 = °F</p>

Conseguenze:	2 = LED Celsius degree and LED Fahrenheit degree will remain turned off
AL2	Secondo allarme di temperatura <p>Rimedi:</p> <ul style="list-style-type: none">verificare la temperatura dell'ambiente si vedano i parametri A5 e A7 <p>Conseguenze:</p> <ul style="list-style-type: none">lo strumento continuerà a funzionare regolarmente

Quando la causa che ha provocato l'allarme scompare, lo strumento ripristina il normale funzionamento.

7 DIAGNOSTICA INTERNA

7.1 Diagnostica interna

CODICE	SIGNIFICATO
Pr1	Errore sonda ambiente <p>Rimedi:</p> <ul style="list-style-type: none">si veda il parametro P0 verificare l'integrità della sonda verificare il collegamento strumento-sonda verificare la temperatura dell'ambiente <p>Conseguenze:</p> <ul style="list-style-type: none">l'attività del carico 1 dipenderà dal parametro C6 l'attività del carico 2 dipenderà dal parametro C10

Quando la causa che ha provocato l'allarme scompare, lo strumento ripristina il normale funzionamento.

8 DATI TECNICI

8.1 Dati tecnici

Contenitore: autoestinguente grigio.

Grado di protezione del frontale: IP 65.

Connessioni (usare solo conduttori in rame): morsettiere a vite (alimentazione, ingresso e uscite), connettore a 6 poli (porta seriale; su richiesta); morsettiere estraibili a molla (alim., ingresso e uscite) su rich.

Temperatura di impiego: da 0 a 55 °C (10 ... 90% di umidità relativa senza condensaj).

Alimentazione: 230 VCA, 50/60 Hz, 3 VA (approssimativi); 115 VCA o 12-24 VCA/CC o 12 VCA/CC su richiesta.

Classe di isolamento: 2.

Buzzer di allarme: su richiesta.

Ingressi di misura EVK412J: 1 [sonda ambiente] per termoc. J/K.

Ingressi di misura EVK412M: 1 [sonda ambiente] per sonde PTC/NTC, termocoppie J/K, sonde Pt 100, Pt 1000 e Ni 120 2/3 fili, trasduttori 0-20/4-20 mA e 0-10/2-10 V (ingresso di misura universale).

Campo di misura: da -50 a 150 °C per sonda PTC, da -40 a 110 °C per sonda NTC, da -100 a 800 °C per termocoppia J, da -100 a 1.300 °C per term. K, da -200 a 650 °C per sonda Pt 100 2/3 fili, da -200 a 650 °C per sonda Pt 1000 2/3 fili, da -80 a 300 °C per sonda Ni 120 2/3 fili.

Risoluzione: 0,1 °C/1 °C/1 °F.

Uscite digitali: 2 relè:

- relè carico 1:** 16 A res. @ 250 VCA, 5 FLA, 30 LRA (contatto in scambio)

- relè carico 2:** 8 A res. @ 250 VCA, 2 FLA, 12 LRA (contatto in scambio).

La corrente massima consentita sul carico 1 è di 10 A

Porta seriale: porta per la comunicazione con il sistema di supervisione (attraverso un'interfaccia seriale, via TTL, con protocollo di comunicazione MODBUS) o con la chiave di programmazione; su richiesta.

					2 = LED Celsius degree and LED Fahrenheit degree will remain turned off
P3	-199.0	199.0	points	-20.0	minimum value of the range of the transducer
P4	-199.0	199.0	points	80.0	maximum value of the range of the transducer
P5	0	1	---	0	quantity to show during the normal operation <p>0 = room temperature</p> <p>1 = first working setpoint</p>

PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	DEF.	REGULATORS
r0	0.1	99.0	°C/°F (1)	2.0	if CFG = 1 or 2, first working setpoint differential <p>if CFG = 3, differential of the load working for cooling (load 1)</p>

r1	-199.0	r2	°C/°F (1)	0.0	minimum first working setpoint
r2	r1	(5)	°C/°F (1)	350.0	maximum first working setpoint
r3	0	1	---	0	locking the first working setpoint modification (with the procedure related in paragraph 4.1) <p>1 = YES</p>

r5	0	1	---	1	if CFG = 1 or 2, cooling or heating action load 1 <p>if CFG = 4, cooling or heating action loads</p> <p>0 = cooling</p>
----	---	---	-----	---	---

r6	0.1	99.0	°C/°F (1)	2.0	if CFG = 1 or 2, second working setpoint differential <p>if CFG = 3, differential of the load working for heating (load 2)</p>
r7	-199.0	r8	°C/°F (1)	0.0	minimum second working setpoint
r8	r7	(5)	°C/°F (1)	350.0	maximum second working setpoint
r9	0	1	---	0	locking the second working setpoint modification (with the procedure related in paragraph 4.2) <p>1 = YES</p>

r10	0	1	---	1	cooling or heating action load 2 (only if CFG = 1 or 2) <p>0 = cooling</p>
r11	1.0	(5)	°C/°F (1)	5.0	if CFG = 3, neutral zone value <p>if CFG = 4, value of two steps</p>

PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	DEF.	LOADS PROTECTIONS
C1	0	240	min	0	minimum time between two activations in succession of load 1; also load 1 delay since the end of the room probe error (6)

C2	0	240	min	0	minimum time load 1 remains turned off; also load 1 delay since you turn on the instrument
C3	0	240	s	0	minimum time load 1 remains turned on
C6	0	1	---	0	load 1 activity during the room probe error <p>0 = turned off</p> <p>1 = turned on</p>

C7	0	240	min	0	minimum time between two activations in succession of load 2; also load 2 delay since the end of the room probe error (6)
C8	0	240	min	0	minimum time load 2 remains turned off; also load 1 delay since you turn on the instrument
C9	0	240	s	0	minimum time load 2 remains turned on
C10	0	1	--	0	load 2 activity during the room probe error <p>0 = turned off</p> <p>1 = turned on</p>

PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	DEF.	TEMPERATURE ALARMS
A1	-199.0	(5)	°C/°F (1)	0.0	temperature the first temperature alarm is activated; also look at A3 (7)
A2	0	240	min	0	first temperature alarm delay
A3	0	4	---	0	kind of first temperature alarm <p>0 = alarm not enabled</p> <p>1 = absolute lower alarm (or A1)</p> <p>2 = absolute upper alarm (or A1)</p> <p>3 = lower alarm relative to the first working setpoint (or "first working setpoint - A1"; consider A1 without sign)</p> <p>4 = upper alarm relative to the first working setpoint (or "first working setpoint + A1"; consider A1 without sign)</p>

A4	0	240	min	0	temperature alarms delay since an independent working setpoint modification
A5	-199.0	(5)	°C/°F (1)	0.0	temperature the second temperature alarm is activated; also look at A7 (7)

A6	0	240	min	0	second temperature alarm delay
A7	0	4	---	0	kind of second temperature alarm <p>0 = alarm not enabled</p> <p>1 = absolute lower alarm (or A5)</p> <p>2 = absolute upper alarm (or A5)</p> <p>3 = lower alarm relative to the second working setpoint (or "second working setpoint - A5"; consider A5 without sign) (8)</p> <p>4 = upper alarm relative to the second working setpoint (or "second working setpoint + A5"; consider A5 without sign) (8)</p>

A8	0	240	min	0	second temperature alarm delay
----	---	-----	-----	---	--------------------------------

LA	1	247	---	247	instrument address
Lb	0	3	---	2	valore minimo della taratura del trasduttore <p>valore massimo della taratura del trasduttore</p> <p>grandezza visualizzata durante il normale funzionamento</p> <p>0 = temperatura dell'ambiente</p> <p>1 = primo setpoint di lavoro</p>
LP	0	2	---	2	REGOLATORI <p>se CFG = 1 o 2, differenziale del primo setpoint di lavoro</p> <p>se CFG = 3, differenziale del carico funzionante per freddo (carico 1)</p> <p>minimo primo setpoint di lavoro</p> <p>massimo primo setpoint di lavoro</p>

blocco della modifica del primo setpoint di lavoro (con la procedura indicata nel paragrafo 4.1)

1 = SI

se CFG = 1 o 2, funzionamento per freddo o per caldo del carico 1

se CFG = 4, funzionamento per freddo o per caldo dei carichi

0 = per freddo

se CFG = 1 o 2, differenziale del secondo setpoint di lavoro

se CFG = 3, differenziale del carico funzionante per caldo (carico 2)

minimo secondo setpoint di lavoro

massimo secondo setpoint di lavoro

blocco della modifica del secondo setpoint di lavoro (con la procedura indicata nel paragrafo 4.2)

1 = SI

funzionamento per freddo o per caldo del carico 2 (solo se CFG = 1 o 2)

0 = per freddo

se CFG = 3, valore della zona neutra

se CFG = 4, valore di due gradini

PROTEZIONI DEI CARICHI
tempo minimo tra due accensioni consecutive del carico 1; anche ritardo carico 1 dalla conclusione dell'errore sonda ambiente (6)
durata minima dello spegnimento del carico 1; anche ritardo carico 1 dall'accensione dello strumento
durata minima dell'accensione del carico 1

attività del carico 1 durante l'errore sonda ambiente

0 = spento

1 = acceso

tempo minimo tra due accensioni consecutive del carico 2; anche ritardo carico 2 dalla conclusione dell'errore sonda ambiente (6)

durata minima dello spegnimento del carico 2; anche ritardo carico 2 dall'accensione dello strumento

durata minima dell'accensione del carico 2

attività del carico 2 durante l'errore sonda ambiente

0 = spento

1 = acceso

ALLARMI DI TEMPERATURA
temperatura alla quale viene attivato il primo allarme di temperatura; si veda anche A3 (7)
ritardo primo allarme di temperatura

tipo di primo allarme di temperatura

0 = allarme assente

1 = di minima assoluto (owvero A1)

2 = di massima assoluto (owvero A1)

3 = di minima relativo al primo setpoint di lavoro (owvero "primo setpoint di lavoro - A1"; considerare A1 senza segno)

4 = di massima relativo al primo setpoint di lavoro (owvero "primo setpoint di lavoro + A1"; considerare A1 senza segno)

ritardo allarmi di temperatura dalla modifica di un setpoint di lavoro indipendente

temperatura alla quale viene attivato il secondo allarme di temperatura; si veda anche A7 (7)

ritardo secondo allarme di temperatura

tipo di secondo allarme di temperatura

0 = allarme assente

1 = di minima assoluto (owvero A5)

2 = di massima assoluto (owvero A5)

3 = di minima relativo al secondo setpoint di lavoro (owvero "secondo setpoint di lavoro - A5"; considerare A5 senza segno) (8)

4 = di massima relativo al secondo setpoint di lavoro (owvero "secondo setpoint di lavoro + A5"; considerare A5 senza segno) (8)

PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	DEF.	SERIAL NETWORK (MODBUS)	RETE SERIALE (MODBUS)
LA	1	247	---	247	instrument address	indirizzo strumento
Lb	0	3	---	2	baud rate <p>0 = 2,400 baud</p> <p>1 = 4,800 baud</p> <p>2 = 9,600 baud</p> <p>3 = 19,200 baud</p>	baud rate <p>0 = 2.400 baud</p> <p>1 = 4.800 baud</p> <p>2 = 9.600 baud</p> <p>3 = 19.200 baud</p>
LP	0	2	---	2	parity <p>0 = none</p> <p>1 = odd</p> <p>2 = even</p>	parità <p>0 = nessuna parità</p> <p>1 = dispari</p> <p>2 = pari</p>
PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	DEF.	RESERVED	RISERVATO
E9	0	1	---	1	reserved	riservato
PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	DEF.	OPERATION	FUZIONAMENTO
CFG	1	4	---	1	operation <p>1 = the first working setpoint is independent and the second one is relative to the first</p> <p>2 = two independent working setpoints</p> <p>3 = neutral zone</p> <p>4 = two steps</p>	funzionamento <p>1 = il primo setpoint di lavoro è indipendente e il secondo è relativo al primo</p> <p>2 = due setpoint di lavoro indipendenti</p> <p>3 = zona neutra</p> <p>4 = due gradini</p>

(1) the unit of measure depends on parameter P2

(2) the related values refer to model EVK412M; in the model EVK412J parameter P0 can be set to 2 or 3, parameter P2 can be set to 0 or 1 and parameters P3 and P4 are not available

(3) **set the parameters related to the regulators appropriately after the modification of the parameter P2**

(4) if parameter P0 has value 0 ... 7 or 12 ... 13 and parameter P2 has value 2, the instrument will work as if parameter P2 had value 0

(5) the value depends on parameter P2 (1,300 °C or 1,999 °F)

(6) if the parameter has value 0, the delay since the end of the room probe error will however be 2 min

(7) the differential depends on parameter P0 (2.0 °C/4 °F if parameter P0 has value 0 ... 7 or 12 ... 13, 2% of P4 - P3 if parameter P0 has value 8 ... 11)

(8) if parameter CFG has value 1, 3 or 4, the second temperature alarm will be relative to the first working setpoint (because the first working setpoint is relative to the first or it is not available).

~~The instrument must be disposed according to the local legislation about the collection for electrical and electronic equipment. Lo strumento deve essere smaltito secondo le normative locali in materia di raccolta delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.~~

~~The instrument must be disposed according to the local legislation about the collection for electrical and electronic equipment.~~

~~Lo strumento deve essere smaltito secondo le normative locali in materia di raccolta delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.~~

(5) il valore dipende dal parametro P2 (1.300 °C o 1.999 °F)

(6) se il parametro è impostato a 0, il ritardo dalla conclusione dell'errore sonda ambiente sarà comunque di 2 min

(7) il differenziale dipende dal parametro P0 (2.0 °C/4 °F se il parametro P0 è impostato a 0 ... 7 o a 12 ... 13, 2% di P4 - P3 se il parametro P0 è impostato a 8 ... 11)

(8) se il parametro CFG è impostato a 1, 3 o 4, il secondo allarme di temperatura sarà relativo al primo setpoint di lavoro (perché il secondo setpoint di lavoro è relativo al primo o non è disponibile).

This document belongs to Evco; unless you are authorized by Evco, you can not publish it.

Evco does not take any responsibility about features, technical data and possible mistakes related in this document or coming by its use.

Evco does not take any responsibility about damages coming by the non-observance of the additional information.

Evco reserves the right to make any change without prior notice and at any time without prejudice the basic safety and operating features.

EVCO S.p.A.

Via Mezzaterra 6, 32036 Sedico Belluno ITALY

Phone +39-0437-852468 ■ Fax +39-0437-83648

info@evco.it ■ www.evco.it